

VIET NAM	VIETNAM	VIE			
APD en mn d'euros	ODA in mn euro	2012	2013	2014	2015
DGD	DGD				
Direction Générale Development	Directie-generaal Development				
Coopération gouvernementale	Gouvernementele samenwerking				
- Coopération technique (CTB)	- Technische samenwerking (BTC)	6,82	7,42	8,21	6,67
- Actions des ANG en synergie	- Acties van NGA's in synergie				
- Consolidation société	- Maatschappijopbouw				0,08
- Bourses et stages bilatéraux	- Bilaterale beurzen en stages	1,50	1,54	1,26	
- Coopération déléguée	- Gedelegeerde samenwerking	1,00	1,00	1,00	
- Coopération régionale	- Regionale samenwerking				
- Aide budgétaire générale et sectorielle	- Algemene en sectoriële begrotingshulp	2,38	2,09	0,08	0,19
- Micro-projets	- Microprojecten				
- Société civile locale (à partir de 2012)	- Lokale civiele maatschappij (vanaf 2012)				
- Prêts d'état à état	- Leningen van staat tot staat		5,46	0,48	
- Fonds belge pour la Sécurité alimentaire	- Belgisch Fonds Voedselzekerheid				
Sous-total Coopération gouvernementale :	Subtotaal Gouvernementele samenwerking :	11,69	17,50	11,03	6,94
Coopération non gouvernementale	Niet-gouvernementele samenwerking				
- via les ONGs	- via NGO's	1,04	1,04	0,80	0,44
- APEFE / VVOB	- VVOB / APEFE	1,00	1,03	1,11	1,24
- VLIR	- VLIR	0,89	0,14	1,33	1,02
- ARES	- ARES	1,23	0,77	0,91	0,67
- Institutions scientifiques	- Wetenschappelijke instellingen	0,38	0,30	0,24	0,18
- Africalia	- Africalia				
- Autres non gouvernementales	- Andere niet-gouvernementele				
Sous-total Coop. non gouvernementale :	Subtotaal Niet-gouvernementele samenw. :	4,54	3,28	4,39	3,55
Coopération multilatérale	Multilaterale samenwerking	0,22	0,15	0,20	0,01
Programmes humanitaires	Humanitaire programma's				
Aide au secteur privé, Commerce équitable	Steun aan de privésector, Fair Trade		0,12	0,11	0,12
Administration, concertation, autres	Administratie, overlegstructuren, andere	0,02			
TOTAL DGD :	TOTAAL DGD :	16,47	21,05	15,73	10,62
en % de l'aide DGD allouée géographiquement	als % van de geografisch toegewezen DGD-hulp	3,34%	3,75%	2,95%	1,93%
Affaires Étrangères (hors budget DGD)	Buitenlandse Zaken (uitg. begroting DGD)				
Aide d'urgence, B-FAST	Noodhulp, B-FAST				
Prévention de conflits / diplomatie préventive	Conflictpreventie / preventieve diplomatie				
Institutions internationales	Internationale instellingen				
Bonification d'intérêts (à partir de 2010)	Rentebonificaties (vanaf 2010)	3,66	1,46	1,25	1,82
TOTAL AE (hors budget DGD) :	TOTAAL BZ (uitg. begroting DGD) :	3,66	1,46	1,25	1,82
Autres sources officielles	Andere officiële bronnen				
SPF Finances - Recouvrement prêts d'état	FOD Financiën - Aflossing staatsleningen	-1,22	-0,42	-0,03	-0,35
SPF Finances - Autres	FOD Financiën - Andere				
Annulation de la dette via l'Office du Ducroire	Schuldkwijtschelding via Delcredere Dienst				
Autres Services Publics Fédéraux	Andere Federale Overheidsdiensten	0,36		0,03	
Région et communauté flamande	Vlaams gewest en gemeenschap	0,12	0,05	0,11	0,10
Région wallonne et CFWB	Waals gewest / Franse gemeenschap	0,52	0,43	0,58	0,59
Autres services publics décentralisés	Andere lokale overheden	0,02	0,01	0,01	0,01
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES :	TOTAAL ANDERE OFFICIËLE BRONNEN :	-0,21	0,07	0,70	0,35
TOTAL :	TOTAAL :	19,93	22,57	17,68	12,79
en % de l'APD belge allouée géographiquement	als % van de geografisch toegewezen ODA	2,31%	3,58%	2,99%	2,14%
BIO: Autres apports du secteur public	BIO: other official flows				
Solde des flux en année	Saldo van operaties in jaar	1,15	-0,08	-10,46	3,03
Portefeuille totale ("Outstanding")	Total outstanding	14,71	14,63	4,17	7,20
% dans Portefeuille totale	% of Total outstanding	5,21%	3,91%	1,02%	1,74%